

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Załącznik nr 4 do Regulaminu rekrutacji i udziału w zagranicznych stażach dydaktycznych dla nauczycieli akademickich

## UMOWA O UDZIAŁ

w zagranicznych stażach dydaktycznych dla nauczycieli akademickich realizowanych w Zadaniu 6 pn. *Moduł zarządzania w instytucjach szkolnictwa wyższego: Program rozwoju kompetencji dydaktycznych nauczycieli akademickich UJ* w ramach projektu ZintegrUJ – Kompleksowy Program Rozwoju Uniwersytetu Jagiellońskiego, nr umowy o dofinansowanie POWR.03.05.00-00-Z309/17-00

zawarta dnia ..... w Krakowie pomiędzy

**Uniwersytetem Jagiellońskim** z siedzibą w Krakowie przy ul, Gołębiej 24 31-007 Kraków, reprezentowanym przez dr hab. Marię Próchnicką – Kierownika Projektu „ZintegrUJ – Kompleksowy Program Rozwoju Uniwersytetu Jagiellońskiego”, nr umowy o dofinansowanie POWR.03.05.00-00-Z309/17-00, działającym na podstawie pełnomocnictwa Rektora UJ nr 1.012.261.2018 z dnia 1 marca 2018 roku, przy kontrasygnacie finansowej Kwestora UJ lub Zastępcy Kwestora UJ, zwanym dalej Beneficjentem Projektu

**a**

Panem/Panią .....

urodzonym/ą dnia ..... W .....

zamieszkałym(ą) w ..... przy .....

legitymującym(cą) się dowodem osobistym nr ..... seria i nr ..... Wydanym przez.....

PESEL .....

NIP (o ile dotyczy) .....

Zatrudnionym/zatrudnioną na Wydziale:.....

w Katedrze/Zakładzie/Instytucie.....

o stażu pracy (ogółem): .....

zwanym/ą dalej Uczestnikiem Projektu,

zwane dalej Stronami.



POWR.03.05.00-00-Z309/17

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

## §1 Definicje

Użyte w niniejszej umowie pojęcia oznaczają:

**Projekt** - projekt pt. „ZintegrUJ - Kompleksowy Program Rozwoju Uniwersytetu Jagiellońskiego” o numerze POWR.03.05.00-00-Z309/17-00;

**Zadanie 6** - Moduł zarządzania w instytucjach szkolnictwa wyższego – Programy rozwoju kompetencji dydaktycznych nauczycieli akademickich UJ, realizowany w ramach Projektu;

**Beneficjent Projektu** – Uniwersytet Jagielloński, ul. Gołębia 24, 31–007 Kraków;  
NIP 675-000-22-36, Regon 000001270;

**Okres realizacji Projektu** - 1 stycznia 2018 roku - 31 grudnia 2022 roku;

**Rok akademicki** - okres kalendarzowy, w którym prowadzone są zajęcia, egzaminy i zaliczenia przewidziane w planie studiów oraz programie kształcenia. Rok akademicki rozpoczyna się 1 października danego roku kalendarzowego i trwa do 30 września następnego roku kalendarzowego oraz dzieli się na dwa semestry: letni i zimowy trwające w terminach określonych w zarządzeniu Rektora UJ w sprawie organizacji roku akademickiego;

**Forma wsparcia** - działania przewidziane w Projekcie adresowane do Uczestników Zadania 6 poprzez udział w zagranicznych stażach dydaktycznych;

**Kandydat** - nauczyciel akademicki w rozumieniu obowiązujących norm prawnych, zatrudniony na Uniwersytecie Jagiellońskim na podstawie umowy o pracę lub osoba, z którą Beneficjent Projektu zawarł umowę cywilno-prawną na okres, co najmniej jednego semestru danego roku akademickiego o prowadzenie zajęć dydaktycznych w roku akademickim, w którym udzielona jest Forma wsparcia, zainteresowany udziałem w Projekcie i należący do grupy docelowej Projektu, zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie Projektu;

**Uczestnik** - Kandydat, któremu udzielona została Forma wsparcia w ramach Zadania 6;

**Dane osobowe** - dane osobowe w rozumieniu art. 4 pkt 1 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej „RODO”), tj.: informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”), możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby fizycznej;

**Biuro Projektu** - Biuro Projektu „ZintegrUJ - Kompleksowy Program Rozwoju Uniwersytetu Jagiellońskiego”, przy ul. Straszewskiego 25/14, 31-113 Kraków;

**Jednostka UJ** - wydział, jednostka pozawydziałowa, międzywydziałowa i wspólna, zgodnie ze Statutem UJ z 29 maja 2019 r.;

**Jednostka administracji UJ** - jednostka administracji ogólnouczelnianej, wydziałowej lub instytutowej, zgodnie z Regulaminem organizacyjnym wprowadzonym Zarządzeniem nr 15 Rektora UJ z dn. 8 lutego 2008 r. z późn. zmianami;

**Kierownik jednostki UJ** - dziekan wydziału lub dyrektor/kierownik jednostki UJ;

**DWM** - Dział Współpracy Międzynarodowej UJ;

**Zagraniczny staż dydaktyczny** - wyjazd jednej osoby do zagranicznej jednostki przyjmującej na staż;

**Jednostka przyjmująca na staż:** zagraniczna uczelnia lub zagraniczna uczelnia partnerska z którą Uniwersytet Jagielloński nawiązał współpracę w ramach porozumienia bilateralnego, w tym również porozumienia podpisanego w ramach programu Erasmus+;

**Przetwarzanie danych osobowych** - przetwarzanie w rozumieniu art. 4 pkt 2 RODO, tj.: operacja lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taka jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;

**Instytucja Pośrednicząca (IP)** - Narodowe Centrum Badań i Rozwoju, przy ul. Nowogrodzkiej 47a, 00-695 Warszawa;

**UJ** - Uniwersytet Jagielloński;

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

## §2 Postanowienia ogólne

1. UJ jest Beneficjentem Projektu i realizuje w jego ramach zagraniczne staże dydaktyczne dla nauczycieli akademickich, których celem jest podniesienie kompetencji dydaktycznych oraz zdobycie dodatkowych umiejętności przydatnych do prowadzenia pracy naukowo - dydaktycznej na UJ, jak również wymiana doświadczeń w zakresie nowoczesnych metod i technik kształcenia, nabywanie kompetencji związanych z kształceniem w środowisku międzykulturowym oraz umiejętności związanych z prowadzeniem zajęć w języku obcym, kształcenie postaw zrozumienia dla różnorodności kulturowych.
2. Warunkiem uczestnictwa w Projekcie jest zakwalifikowanie w procesie rekrutacji do Formy wsparcia realizowanej w ramach Zadania 6. Szczegółowe zasady rekrutacji i udziału określone są w Regulaminie rekrutacji i udziału w zagranicznych stażach dydaktycznych dla nauczycieli akademickich realizowanych w Zadaniu 6 pn. Moduł zarządzania w instytucjach szkolnictwa wyższego: Program rozwoju kompetencji dydaktycznych nauczycieli akademickich UJ w ramach projektu ZintegrUJ – Kompleksowy Program Rozwoju Uniwersytetu Jagiellońskiego, nr umowy o dofinansowanie POWR.03.05.00-00-Z309/17-00.
3. Udział w Projekcie jest bezpłatny.

## §3 Cel umowy

1. UJ zapewni Uczestnikowi wsparcie w celu zrealizowania zagranicznego stażu dydaktycznego w:  
Pełna nazwa jednostki: .....  
Kraj: .....  
Miasto: .....  
Nazwa dyscypliny naukowej w ramach której Uczestnik prowadzić będzie zajęcia dydaktyczne:  
.....
2. Okres zagranicznego stażu dydaktycznego rozpocznie się w dniu ..... i zakończy w dniu .....
3. Staż w jednostce zagranicznej trwa 10 dni (łącznie z 2 dniami podróży), w ramach których Uczestnik jest zobowiązany do przeprowadzenia min. 6 godzin zajęć dydaktycznych. W wyjątkowych przypadkach zagraniczny staż dydaktyczny może trwać dłużej niż 10 dni (łącznie z 2 dniami podróży) przy zachowaniu wysokości dofinansowania ze środków Projektu, o którym mowa w §4 pkt. 1.



POWR.03.05.00-00-Z309/17

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

4. Rzeczywista data rozpoczęcia i zakończenia zagranicznego stażu dydaktycznego musi być określona w zaświadczeniu o długości trwania pobytu wystawionym przez jednostkę przyjmującą na staż.

#### §4 Dofinansowanie

1. Uczestnikom wyjeżdżającym na zagraniczne staże dydaktyczne UJ pokrywa ze środków projektu:
  - a. Koszty podróży;
  - b. Koszty związane z wyjazdem zagranicznym w formie 10 diet pobytowych i 9 diet hotelowych, wypłacane na podstawie rzeczywiście poniesionych kosztów jednak nie więcej niż do maksymalnej wysokości określonej w Rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 stycznia 2013 roku w sprawie *należności przysługujących pracownikowi zatrudnionemu w państwowej lub samorządowej jednostce sfery budżetowej z tytułu podróży służbowej (zwane dalej Rozporządzeniem)*,
2. Uczestnik zobowiązany jest do rezerwacji i zakupu biletu lotniczego, kolejowego lub autokarowego w firmie, obsługującej przejazd w zagranicznych podróżach służbowych pracowników, studentów i doktorantów Uniwersytetu Jagiellońskiego, wyłonią drogą przetargu nieograniczonego.
3. Wsparcie finansowe otrzymane przez Uczestnika stażu dydaktycznego przeznaczone jest na pokrycie kosztów podróży, diet pobytowych oraz diet hotelowych. Dodatkowe wsparcie z innych źródeł finansowych w celu pokrycia w/w kosztów nie jest dopuszczalne. Uczestnik zaświadcza, że na okres finansowania określony Umową nie otrzymał innego dofinansowania na pokrycie w/w kosztów. W uzasadnionych przypadkach projekt dopuszcza możliwość finansowania z innych źródeł finansowych kosztów rodzajowo innych niż w/w, związanych z wyjazdem na zagraniczny staż (np. zakup wizy).
4. Dofinansowanie w całości lub jego część będzie podlegać zwrotowi, jeżeli Uczestnik nie będzie przestrzegać warunków niniejszej Umowy.

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

### §5 Płatność na rzecz Uczestnika Projektu

1. Na 7 dni przed wyjazdem Uczestnik otrzyma zaliczkę w formie 10 diet pobytowych w wysokości 100% oraz 9 diet hotelowych w wysokości 70% stawki określonej w Rozporządzeniu, o którym mowa w §4 pkt. 1 b.
2. Uczestnik zobowiązany jest do rozliczenia otrzymanego dofinansowania w terminie 14 dni od daty powrotu do kraju pod rygorem zwrotu całości dofinansowania.
3. Ostateczne rozliczenie zaliczki nastąpi na podstawie faktury/rachunku przedstawionego przez Uczestnika. Różnica pomiędzy kwotą otrzymanej zaliczki, a kwotą rzeczywistych kosztów poniesionych przez Uczestnika zostanie wypłacona przez UJ na rachunek bankowy Uczestnika projektu nr ..... lub zwrócona przez Uczestnika w terminie 14 dni po zakończonym zagranicznym stażu dydaktycznym na rachunek bankowy UJ 66 1240 2294 1111 0010 7710 4039.
4. Rozliczenie wyjazdu następuje na podstawie oryginału zaświadczenia potwierdzającego zrealizowanie programu dydaktycznego w Jednostce przyjmującej na staż oraz przedłożonych dokumentów finansowych tj. bilety lotnicze wraz z kartami pokładowymi, bilety autokarowe, kolejowe oraz faktura/rachunek hotelowy.

### §6 Obowiązki Uczestnika Projektu

1. Uczestnik realizuje 10-dniowy zagraniczny staż dydaktyczny w Jednostce przyjmującej podczas którego zobowiązany jest do przeprowadzenia co najmniej 6 godzin zajęć dydaktycznych oraz konsultacji z nauczycielami akademickimi Jednostki przyjmującej na staż w zakresie wykorzystywanych technik i metod nauczania, w tym również obserwacji zajęć dydaktycznych.
2. Uczestnik zobowiązany jest uzyskać pisemne zaświadczenie o zrealizowaniu programu zagranicznego stażu dydaktycznego w Jednostce przyjmującej na staż.
3. Uczestnik zobowiązuje się do udziału w badaniu ankietowym składając wymagane elektroniczne ankiety.

### §7 Ubezpieczenie

1. Uczestnik przyjmuje do wiadomości, iż na czas podróży i pobytu w kraju docelowym zobowiązany jest posiadać ubezpieczenie. Minimalny zakres ubezpieczenia obejmie podstawowe ubezpieczenie zdrowotne oraz ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków.



POWR.03.05.00-00-Z309/17

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

2. Uczestnikom zatrudnionym w Uniwersytecie Jagiellońskim w ramach stosunku pracy podstawowe ubezpieczenie zdrowotne oraz ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków zapewnia Uniwersytet Jagielloński na podstawie złożonego w Dziale Współpracy Międzynarodowej wniosku wyjazdowego.
3. Uczestnicy korzystający z wyjazdu w ramach Projektu, wykonujący w Uniwersytecie Jagiellońskim usługi na podstawie umowy cywilno-prawnej, zobowiązani są do posiadania na czas pobytu i podróży indywidualnego ubezpieczenia obejmującego min. podstawowe ubezpieczenie zdrowotne oraz ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków.
4. Niezależnie, na zasadach ogólnych Uczestnik może wystąpić do NFZ o Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ).
5. Uczestnik jest zobowiązany do zarejestrowania wyjazdu zagranicznego w serwisie Odyseusz prowadzonym przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych.
6. Uczestnik dobrowolnie podaje numer telefonu kontaktowego do osoby, którą należy powiadomić w razie wypadku podczas realizacji stażu dydaktycznego. ....

#### **§7 Zmiana i wypowiedzenie umowy**

1. UJ zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian warunków uczestnictwa w Projekcie w każdym czasie w przypadku zmiany w przepisach prawa i odpowiednich wytycznych dotyczących Projektu.
2. UJ może wypowiedzieć Umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku, gdy:
  - a) informacje podane w formularzu rekrutacyjnym przez Uczestnika są niezgodne z prawdą,
  - b) umowa o dofinansowanie Projektu wygaśnie;
  - c) Uczestnik nie wykonuje należycie zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy lub zawartych w Regulaminie Zadania 6.
3. W przypadku wypowiedzenia/rozwiązania przez UJ Umowy udziału w Projekcie z winy Uczestnika, UJ przysługuje prawo żądania zwrotu kosztów związanych z udziałem Uczestnika w Projekcie oraz zwrotu kosztów ewentualnych kar umownych wynikających z umowy o dofinansowanie Projektu, związanych z przerwaniem udziału w Projekcie przez Uczestnika.
4. W przypadku żądania przez UJ zwrotu kosztów związanych z udziałem Uczestnika w Projekcie oraz zwrotu kosztów ewentualnych kar umownych wynikających z umowy o dofinansowanie Projektu, Uczestnik zobowiązuje się zwrócić UJ na wskazany w wezwaniu rachunek bankowy wymaganą kwotę w terminie 7 dni od dnia otrzymania wezwania.

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

5. Rezygnacja z uczestnictwa w Projekcie wymaga złożenia przez Uczestnika oświadczenia woli w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
6. U Uczestnik Projektu może wypowiedzieć Umowę udziału w Projekcie (co wiąże się z zakończeniem udziału w Projekcie) z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia w przypadku:
  - a. udokumentowanego niewłaściwego wywiązywania się ze swoich obowiązków przez Beneficjenta Projektu,
  - b. powodów losowych całkowicie uniemożliwiających dalszy udział Uczestnika w Projekcie.

#### **§10 Postanowienia końcowe**

1. Umowa wejdzie w życie z dniem jej podpisania przez ostatnią ze Stron.
2. W przypadku sporów sądem właściwym do ich rozstrzygnięcia jest sąd właściwy miejscowo według siedziby UJ. Prawem właściwym jest prawo polskie.
3. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy, jej wypowiedzenie lub rozwiązanie wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej Umowie zastosowanie znajdują postanowienia Regulaminów uchwalonych dla Zadania 6 oraz przepisy prawa, chyba że ustawa stanowi inaczej.
5. Umowę niniejszą sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....  
Uczestnik

.....  
Beneficjentem Projektu



POWR.03.05.00-00-Z309/17